



Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DELLA PROGRAMMAZIONE SANITARIA
DIREZIONE GENERALE DELLA DIGITALIZZAZIONE DEL SISTEMA INFORMATIVO
SANITARIO E DELLA STATISTICA
Viale Giorgio Ribotta, 5 - 00144 Roma

Ministero della Salute
DGPROGS
0032043-P-03/11/2015

Ai Direttori Generali
degli Assessorati alla Sanità delle
Regioni e delle Province Autonome

LORO SEDI

OGGETTO: Giubileo straordinario della misericordia anni 2015/2016: Decreto legge del 19 giugno 2015 n. 78 convertito con modificazioni dalla legge del 6 agosto 2015 n. 125. Indicazioni per l'erogazione delle prestazioni e per la rilevazione dei dati attraverso i sistemi informativi dei ricoveri ospedalieri e del pronto soccorso.

Le strutture del Servizio Sanitario Nazionale (pubbliche o private accreditate a contratto), in generale, garantiscono gratuitamente, salvo il pagamento dell'eventuale ticket o di altra partecipazione, agli stranieri che arrivano per soggiorni brevi in Italia le seguenti prestazioni:

- le cure urgenti e medicalmente necessarie agli assistiti dal servizio sanitario di un **Paese dell'UE e dell'EFTA**;
- le cure urgenti agli assistiti dal servizio sanitario di un paese con il quale vige un **accordo in materia di assistenza sanitaria con l'Italia** che rientrino in specifiche categorie.

Gli assistiti da Paesi che non hanno accordi in materia sanitaria con l'Italia sono tenuti, invece, a pagare tutte le prestazioni ricevute dagli enti del Servizio Sanitario Nazionale.

Come è noto, il D. L. 78/2015, ai commi 3 e seguenti dell'art. 9 decies, ha previsto un contributo volontario per i pellegrini¹ del Giubileo della Misericordia per l'accesso gratuito alle cure urgenti erogate dalle strutture del Servizio Sanitario Nazionale pubbliche o private accreditate a contratto durante il loro soggiorno italiano.

Al fine di fornire prime indicazioni per l'accesso ai servizi sanitari, la presa in carico e la relativa gestione economico finanziaria dei pellegrini, che hanno versato il contributo volontario, ai sensi dei commi 3 e seguenti dell'articolo 9 decies del D. L. 78 /2015, si rappresenta quanto segue.

Il Ministero della Salute, per attuare la norma soprarichiamata, ha previsto che i pellegrini interessati possano richiedere, previo versamento di un contributo volontario, un documento chiamato "First aid pass - Iubilaeum Misericordiae" (vedi fac simile allegato 1) che contiene il codice identificativo che consente di usufruire delle cure urgenti presso le strutture del servizio Sanitario Nazionali (pubbliche e private accreditate a contratto). Il Ministero della Salute ha predisposto una informativa per i pellegrini che spiega come richiedere il first aid pass, tramite la compilazione di un modulo online ed il versamento del

¹ La legge specifica che sono esclusi dal versamento del contributo i pellegrini assistiti dai servizi sanitari di Paesi con i quali vigono accordi in materia sanitaria

contributo definito, chi può richiederlo e le prestazioni sanitarie alle quali si ha diritto. Nell' informativa viene comunicato che il costo del first aid pass è di 50 euro, più 1 euro di commissione.

L' informativa sarà pubblicata sul portale del Ministero della Salute e sarà trasmessa alle Diocesi e agli Uffici Consolari di tutto il mondo. Il Ministero della Salute ha quindi sviluppato una applicazione web che permette ai pellegrini del Giubileo di effettuare il pagamento del contributo volontario.

Tale applicazione web sarà attiva dal 9 novembre 2015 e consentirà al pellegrino di effettuare il pagamento online esclusivamente con carta di credito, e solo dopo aver compilato un modulo con le informazioni relative al periodo del viaggio, ai dati anagrafici e all'indirizzo e-mail. A fronte del pagamento, il pellegrino potrà stampare e ricevere, alla e-mail indicata, un documento (First aid pass) che contiene il codice identificativo univoco del pellegrino assegnato dalla applicazione, oltre a tutte le informazioni da lui stesso fornite durante la compilazione del modulo online, compreso il numero di passaporto.

Nel momento in cui il pellegrino si recherà presso le strutture ospedaliere del SSN, dovrà esibire il First aid pass e il passaporto per poter usufruire gratuitamente delle prestazioni urgenti.

Il First aid pass-Iubilaeum Misericordiae è personale, non può essere ceduto e permette di usufruire gratuitamente di prestazioni sanitarie urgenti presso gli ospedali del Servizio Sanitario Nazionale (pubblici e privati accreditati a contratto) durante il periodo di soggiorno per il Giubileo della Misericordia.

Per prestazioni urgenti si intendono le prestazioni che non possono essere differite senza pericolo per la vita o danno per la salute umana.

Per accedere alle prestazioni urgenti il pellegrino dovrà recarsi direttamente al Pronto soccorso ospedaliero o, nei casi più gravi, potrà telefonare al numero unico per l'emergenza sanitaria 118 per chiedere un intervento di soccorso.

In caso di accesso al pronto soccorso per prestazioni non urgenti, il pellegrino dovrà pagare la prestazione secondo il nomenclatore tariffario per le prestazioni ambulatoriali adottato dalla regione, anche nel caso abbia presentato alla struttura ospedaliera il First aid pass. I pellegrini senza first aid pass sono tenuti a corrispondere le tariffe regionali per le prestazioni fruite anche in urgenza.

Le strutture ospedaliere dovranno rilevare dal First aid pass il codice identificativo univoco attribuito al pellegrino, riportato anche in codice a barre per consentirne la lettura ottica (vedi fac simile allegato 1).

Si ha cura di informare che il codice identificativo univoco ha il seguente formato: alfanumerico di lunghezza 16 caratteri, di cui i primi tre contengono sempre la stringa GIU e i rimanenti 13 sono costituiti da un progressivo numerico. Il predetto formato, compatibile con le caratteristiche del codice fiscale dell'assistito, consente di distinguere le prestazioni sanitarie erogate ai pellegrini, che le regioni e province autonome dovranno inviare al Ministero attraverso il flussi informativi SDO e EMUR-Pronto Soccorso. Le procedure sopra descritte consentiranno di conoscere quali sono state le prestazioni erogate ai pellegrini e la Regione che le ha fornite, dando così riscontro al comma 5 della norma in oggetto che prevede che il Ministero della Salute destini le somme derivanti dal pagamento del contributo volontario da parte dei pellegrini al rimborso alle regioni delle spese sostenute per l'erogazione delle prestazioni sanitarie urgenti in favore dei pellegrini stessi.

Ne consegue, quindi, che ai fini della tracciabilità delle prestazioni erogate in favore dei pellegrini in possesso del First aid pass e del relativo rimborso delle spese sostenute dalle Regioni e Province Autonome, le stesse sono tenute ad apportare i necessari adeguamenti ai propri sistemi informativi entro e non oltre il giorno 7 dicembre 2015, affinché siano in grado di rilevare il sopra descritto codice identificativo del pellegrino e alimentare correttamente i flussi informativi SDO e EMUR PS.

Restano ferme le procedure previste dalla normativa vigente soprarichiamate, per tutti i pellegrini che sono assistiti dai servizi sanitari dei rispettivi Paesi.

Cordiali saluti,

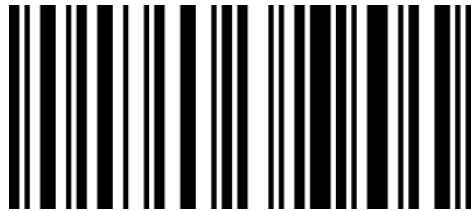
Il Direttore Generale della Programmazione
sanitaria
(Dott. Renato Botti)

Il Direttore Generale della Digitalizzazione, del
sistema informativo sanitario e della statistica
(Dott. Massimo Casciello)



First aid pass – Iubilaeum Misericordiae

Codice di identificazione. *Identification code:* GIU8749503748502



GIU8749503748502

Dati del pellegrino. *Pilgrim information*

Nome. *Name:* Francesco
Cognome. *Surname:* Russo
Data di nascita. *Date of birth:* 02/09/1969
Sesso. *Sex:* M
Stato di residenza. *Place of residence:* STATI UNITI

Indirizzo email. *Email address:* francesco.russo@gmail.com

Dati di viaggio. *Journey information*

Numero del passaporto. *Passport Number:* AA3143129,
Data di scadenza. *Date of expiry:* 08/05/2017
Numero del visto. *VISA number:* 679304820
Cittadinanza. *Nationality:* GIAPPONE

Data di arrivo. *Date of arrival:* 20/12/2015
Data di partenza. *Date of departure:* 10/01/2016

Dati di pagamento. *Payment information*

Numero della transazione di pagamento. *Transaction number:* 000023456789

NOTA: Tutti i dati utilizzati per compilare il facsimile del form sono di fantasia e puramente esemplificativi.
NOTICE: All the data used to compile the form are invented and only examples.